|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **MODULO DI ISCRIZIONE ALLE REGATE** | | | | | **EINSCHREIBEFORMULAR ZU REGATTEN** | | | | |
| e-mail: [iscrizione@svks.it](mailto:iscrizione@svks.it) | | | | | e-Mail: einschreibung@svks.it | | | | |
| **REGATA / REGATTA**: | | | | | | | | del/vom: | |
| **Yacht** | | | | | | | | | |
| Classe  Klasse ………………. | | Nr. Velico  Segel Nr. ……….…………… | | | | | | | Nome yacht  Yachtname …………..………… |
| Certificato di stazza Nummer des Meßbriefes …………………………………………... | | | | | | | | | Emesso il  Ausgestellt am:…..…………………. |
| **Equipaggio Mannschaft** | | | | | | | | | |
| Timoniere Steuermann ……………………………………………..…………… | | | | | | | | | Data nascita Geburtsdatum …………………. |
| Indirizzo Anschrift …………………………………………………………...…. | | | | | | | | | Telefono Telefon ….……………..………. |
| Circolo velico Segelverein ….……………………. | | | | Tessera FIV FIV Ausweis ….………….. | | | | | Zona FIV FIV Zone ……………………..… |
| Prodiere  Vorschoter ……………………………………………………...…… | | | | | | | | | Data nascita Geburtsdatum …………………. |
| Indirizzo Anschrift …………………………………………………………...…. | | | | | | | | | Telefono Telefon ...….……………………. |
| Circolo velico  Segelverein ….………...……… | | | Tessera FIV FIV Ausweis ….………..…….. | | | | | | Zona FIV FIV Zone ……………………..… |
| **DICHIARAZIONE** | | | | | | **ERKLÄRUNG** | | | |
| Mi obbligo a sottopormi al regolamento di regata I.S.A.F. alle disposizioni della Federazione Italiana Vela ed alle istruzioni di regata. Il sottoscritto dichiara di assumere a proprio carico ogni e qualsiasi responsabilità per danni che dovessero derivare a persone o a cose di terzi, sia a terra che in acqua in conseguenza alla partecipazione alla regata alla quale con il presente modulo si iscrive. Il sottoscritto dichiara inoltre di essere in possesso dei requisiti fisici e di salute necessari per la partecipazione alla regata, come attestato da certificato medico per l'anno in corso **E DI AVERE STIPULATO UNA ASSICURAZIONE DI RESPONSABILITA’ CIVILE VALEVOLE PER LE REGATE VELICHE**. Dichiara ancora e conferma di partecipare alla regata a proprio rischio e pertanto esonera il Presidente della Associazione Vela Lago di Caldaro, il Presidente di Giuria e/o Comitato da ogni relativa responsabilità. | | | | | | Ich verpflichte mich, die Regatta Vorschriften des I.S.A.F. und die Bestimmungen des italienischen Segelverbandes, sowie die Segelanweisungen zu befolgen.  Der Unterfertigte erklärt sich ausdrücklich bereit, die volle Verantwortung für alle Schäden, die durch seine Teilnahme an dieser Regatta entstehen, sei es an Personen oder Sachen zu Wasser oder zu Land, zu übernehmen.  Zudem erklärt der Unterfertigte, daß er die physischen und gesundheitlichen Voraussetzung für die Teilnahme an dieser Segelregatta besitzt und daß dies durch ein ärztliches Zeugnis für das laufende Jahr bestätigt wurde, **UND EINE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG FUER REGATTEN ABGESCHLOSSEN ZU HABEN.** Weiters erklärt und bestätigt er, daß er auf eigene Verantwortung und Gefahr an der Segelregatta teilnimmt und entbindet den Segelverein Kalterer See, dessen Präsidenten und die Wettfahrtleitung von jeglicher Verantwortung. | | | |
| Data  Datum ........................... | Firma del timoniere  Unterschrift des Steuermannes | | | | | | Firma del prodiere  Unterschrift des vorschoters | | |
| Ai fini previsti dal Regolamento UE n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, La informo che il trattamento dei dati personali da Lei forniti ed acquisiti dall’Associazione Vela Lago di Caldaro, saranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa prevista dal premesso Regolamento nel rispetto dei diritti ed obblighi conseguenti e che:  **a) Finalità del trattamento dei dati.**  Il trattamento è finalizzato unicamente al corretto e completo esercizio dell’attività sociale nonché alla partecipazione e allo svolgimento di qualsiasi manifestazione tenuta dall’associazione.  **b) Modalità del trattamento dei dati.**  Il trattamento è realizzato per mezzo delle operazioni, effettuate con o senza l’ausilio di strumenti elettronici e consiste nella raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, cancellazione e distruzione dei dati.  Il trattamento è svolto dal titolare e dagli incaricati e associati espressamente autorizzati dal titolare.  **c) Conferimento dei dati.**  Il conferimento di dati personali comuni, particolari e giudiziari è necessario ai fini dello svolgimento delle attività di cui al punto a) e il rifiuto da parte dell’interessato di conferire i dati personali comporta l’impossibilità di adempiere all’attività di cui al punto a).  **d) Comunicazione dei dati.**  I dati personali possono venire a conoscenza esclusivamente degli incaricati del trattamento e possono essere comunicati per le finalità di cui al punto a) a collaboratori esterni e a tutti i soggetti i quali la comunicazione è necessaria per il corretto adempimento dell’attività sociale e per le finalità di cui al punto a). I dati personali non sono soggetti a diffusione.  **e) Trasferimento dei dati all’estero.**  I dati personali possono essere trasferiti verso Paesi dell’Unione Europea, verso Paesi terzi rispetto a quelli dell’Unione Europea o ad un’organizzazione internazionale, nell’ambito delle finalità di cui al punto a). Sarà comunicato all’interessato se esiste o meno una decisione di adeguatezza della Commissione Ue.  **f) Conservazione dei dati.**  I dati sono conservati per il periodo necessario all’espletamento dell’attività di cui al punto a) e comunque non superiore a trent’anni.  **g) Titolare del trattamento.**  Titolare del trattamento è l’Associazione Vela Lago di Caldaro, San Giuseppe al Lago n. 14, 39052 Caldaro (BZ), [www.svks.it](http://www.svks.it), [info@svks.it](mailto:info@svks.it), [svks@pec.it](mailto:svks@pec.it).  **h) Diritti dell’interessato.**  L’interessato ha diritto:  - all’accesso, rettifica, cancellazione, limitazione e opposizione al trattamento dei dati;  - ad ottenere senza impedimenti dal titolare del trattamento i dati in un formato strutturato di uso comune e leggibile da dispositivo automatico per trasmetterli ad un altro titolare del trattamento;  - a revocare il consenso al trattamento, senza pregiudizio per la liceità del trattamento basata sul consenso acquisito prima della revoca;  - proporre reclamo all’Autorità Garante per la Protezione dei dati personali.  L’esercizio dei premessi diritti può essere esercitato mediante comunicazione scritta da inviare a mezzo pec all’indirizzo citato o lettera raccomandata a/r all’indirizzo Associazione Vela Lago di Caldaro, San Giuseppe al Lago n. 14, 39052 Caldaro (BZ).  **CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**  L’interessato/a come sopra meglio identificato, essendo stato/a informato/a riguardo alle lettere a), b), c), d), e), f), g), h) dell’informativa ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE 2016/679 con la sottoscrizione del presente modulo  **ACCONSENTE**  ai sensi e per gli effetti dell’art. 7 e ss. del Regolamento UE 2016/679, al trattamento dei dati personali secondo le modalità e nei limiti di cui all’informativa allegata.  Il consenso vale anche per l’utilizzo di fotografie, videoriprese, classifiche ecc. (p.es. sulla pagina web, facebook, materiale stampato, ecc.).  Il consenso vale anche per le prese di contatto/gli inviti relativi ad eventi, progetti, ecc. organizzati dall’Associazione Vela Lago di Caldaro. | | | | | | Im Hinblick auf den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten teile ich Ihnen gemäß Verordnung (EU) N. 2016/676 mit, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten, die von Ihnen zur Verfügung gestellt und vom Segelverein Kalterersee erworben wurden, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der oben genannten Verordnung und der darin enthaltenden Rechte und Pflichten behandelt werden. Außerdem werden Sie auf Folgendes hingewiesen:  **a) Zweck der Datenverarbeitung:**  Die Verarbeitung erfolgt ausschließlich mit dem Zweck der korrekten und vollständigen Ausübung der Mitgliedschaft und der Teilnahme an jeglichen Veranstaltungen des Vereins.  **b) Art der Datenverarbeitung:**  Die Verarbeitung erfolgt mittels Tätigkeiten, die sowohl mit als auch ohne elektronischer Hilfsmittel durchgeführt werden, und besteht aus der Erhebung, Eintragung, Organisation, Speicherung, Konsultation, Behandlung, Änderung, Selektion, Extraktion, Verstärkung, Verwendung, Verbindung, Mitteilung, Löschung und Vernichtung der Daten.  Die Verarbeitung erfolgt durch den Verantwortlichen und die von ihm ausdrücklich autorisierten Mitarbeiter und Mitglieder.  **c) Erhebung der Daten:**  Die Erhebung allgemeiner personenbezogener Daten, gerichtlicher Daten und der Daten der besonderen Kategorie ist für die Durchführung der in Buchstabe a) genannten Tätigkeiten erforderlich und die Weigerung des Betroffenen, personenbezogene Daten zur Verfügung zu stellen, bedeutet, dass die in Buchstabe a) genannten Tätigkeiten nicht durchgeführt werden können.  **d) Mitteilung von Daten:**  Personenbezogene Daten werden ausschließlich den autorisierten Mitarbeitern und Mitgliedern bekannt gegeben und können für die Zwecke, die aus den in Buchstabe a) genannten Tätigkeiten hervorgehen, Auftragsbeauftragten und allen Personen mitgeteilt werden, die für die korrekte Ausführung der Mitgliedschaft und für die Erfüllung der in Buchstabe a) genannten Zwecke mitwirken müssen. Die personenbezogenen Daten werden nicht verbreitet.  **e) Übertragung der Daten ins Ausland:**  Personenbezogene Daten können in die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, in Drittländer mit Bezug auf die Europäische Union oder internationalen Organisation mit Bezug auf den in Buchstabe a) genannten Verwendungszweck übertragen werden. Eine allfällige Entscheidung über die Angemessenheit der Europäischen Kommission wird der betroffenen Person mitgeteilt.  **f) Datenspeicherung:**  Die Daten sind für den Zeitraum, der für die Durchführung der unter Buchstabe a) genannten Tätigkeiten notwendig ist, und in jedem Fall nicht länger als dreißig Jahre gespeichert.  **g) Datenschutz Verantwortlicher:**  Der Datenschutzverantwortliche ist der Segelverein Kaltersee, St. Josef am See Nr. 14, 39052 Kaltern (BZ), [www.svks.it](http://www.svks.it), [info@svks.it](mailto:info@svks.it), [svks@pec.it](mailto:svks@pec.it).  **h) Rechte der betroffenen Person:**  Die betroffene Person hat das Recht:  - auf Zugang, Berichtigung, Löschung, Einschränkung und Widerrufung der Zustimmung zur Datenverarbeitung;  - die Daten ohne Verhinderung vom Datenschutzverantwortlichen in einem strukturierten, gebräuchlichen Format zu erhalten, das von einem automatischen Gerät gelesen werden kann, um sie an einen anderen Datenschutzverantwortlichen zu übermitteln;  - die Zustimmung zur Verarbeitung der Daten zu widerrufen. Dies unbeschadet der Rechtmäßigkeit der Behandlung aufgrund der vor dem Widerruf erworbenen Zustimmung;  - eine Beschwerde beim Garanten für den Schutz personenbezogener Daten einzureichen.  Die Ausübung der vorgenannten Rechte kann durch schriftliche Mitteilung an die pec-Adresse PEC oder per Einschreiben an den Verantwortlichen unter der Adresse Segelverein Kaltersee, St. Josef am See Nr. 14, 39052 Kaltern (BZ), erfolgen.  **ZUSTIMMUNG ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN**  Der/die oben näher bezeichnete/r Betroffene/r erteilt, mit Bezug auf die Informationen aus Buchstaben a), b), c), d), e), f), g), h) gemäß Art. 13 der EU-Verordnung Nr. 2016/679 mittels Unterzeichnung dieses Formulars die  **ZUSTIMMUNG**  zur Verarbeitung personenbezogener Daten, nach den Methoden und mit den in der beiliegenden Erklärung genannten Grenzen, gemäß und für die Zwecke der Artikel 7 und folgend der EU-Verordnung Nr. 2016/679.  Die Zustimmung gilt auch für die Verwendung der Bildaufnahmen, Videoaufnahmen, Rangordnungen etc. (z.B. auf der Homepage, Facebookseite, Printmaterial etc.).  Die Zustimmung gilt auch für die Kontaktaufnahme/Einladung mit Bezug auf Veranstaltungen, Projekte etc., die vom Segelverein Kalterersee organisiert werden.  Gelesen, bestätigt und unterzeichnet | | | |
| Data  Datum ........................... | Firma del timoniere  Unterschrift des Steuermannes | | | | | | Firma del prodiere  Unterschrift des vorschoters | | |